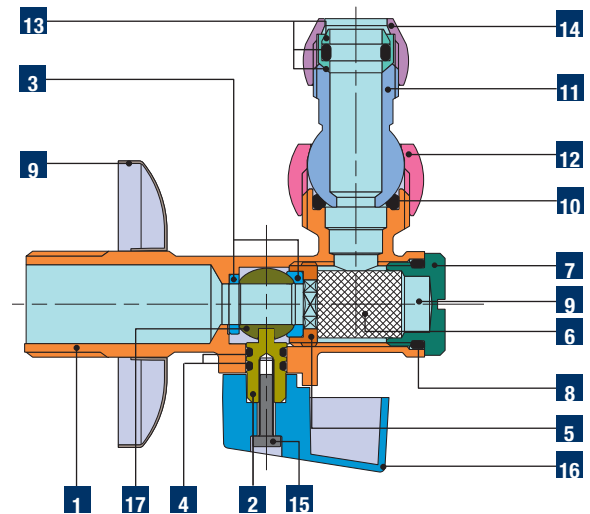


FILTER KING

ANGLE BIBCOCK
GRIFO BAJO LAVABO
RUBINETTO AD ANGOLO
ROBINET ANGULAIRE
TORNEIRA ANGULAR
УГЛОВОЙ КРАН



| Components / Denominación / Denominazione Dénomination / Denominação / Наименование | Pz. | Material / Materiales / Materiale Matériel / Materiais / Материал |
|---|-----|--|
| 1 Body / Cuerpo / Corpo / Corps / Corpo / Корпус | 1 | UNI EN 12165 CW617N - DW |
| 2 Stem / Vástago / Asta / Tige / Haste / шпindelъ | 1 | UNI EN 12165 CW617N - DW |
| 3 Ball seal seats / Alojamiento estanqueidad esfera / Sedi tenuta sfera / Logements étanchéité sphère / Alojamentos vedação esférica / Уплотнительные гнезда шара | 2 | P.T.F.E. |
| 4 Stem-ball seal O-ring / Junta tórica estanqueidad vástago-esfera / O-Ring tenuta Asta-sfera / Joint torique étanchéité tige-sphère / O-Ring vedação Haste-esfera / Уплотнительное кольцо шпинделя шара | 2 | EPDM Peroxidic 70 Sh A (ASTM D2240) |
| 5 Ring nut sleeve / Manguito de anillo / Manicotto a ghiera / Manchon à bague / Manguito de anel / Резьбовое кольцо | 1 | UNI EN 12164 CW617N - DW |
| 6 Filter / Filtro / Filtro / Filtre / Filtro / Фильтр | 1 | Steel AISI 304/L |
| 7 Filter plug / Tapón porta-filtro / Tappo porta-filtro / Bouchon porte-filtre / Tampa porta-filtro / Заглушка фильтра | 1 | UNI EN 12164 CW617N - DW |
| 8 Plug seal O-ring / Junta de estanqueidad del tapón / O-Ring tenuta tappo / Joint torique d'étanchéité bouchon / O-Ring vedação tampa / Уплотнительное кольцо заглушки | 1 | EPDM Peroxidic 70 Sh A (ASTM D2240) |
| 9 Rosette / Rosetón / Rosone / Rosace / Canopla / Розетка | 1 | Steel inox |
| 10 Swivel joint seal O-ring / Junta de estanqueidad de la articulación / O-Ring tenuta snodo / Joint torique d'étanchéité articulation / O-Ring vedação articulação / Уплотнительное кольцо шарнира | 1 | EPDM Peroxidic 70 Sh A (ASTM D2240) |
| 11 Swivel joint / Articulación / Snodo / Articulation / Articulação / шарнир | 1 | UNI EN 12164 CW617N - DW |
| 12 Swivel nut / Rosca / Girello / Bague / Porca / Гайка | 1 | UNI EN 12165 CW617N - DW UNI EN 12164 CW617N - DW |
| 13 3-piece cartridge seal / Cartucho de estanqueidad en tres piezas / Cartuccia di tenuta in 3 pezzi / Cartouche d'étanchéité en 3 pièces / Cartucho de vedação em 3 partes / Уплотнительный патрон из 3 элементов | 1 | Brass + Daplen + EPDM |
| 14 Nut / Tuerca / Dado / Écrou / Porca / Гайка | 1 | UNI EN 12165 CW617N - DW UNI EN 12164 CW617N - DW |
| 15 Screw / Tornillo / Vite / Vis / Parafuso / Винт | 1 | Zinc-plated Steel |
| 16 Lever / Palanca / Levetta / Levier / Alavanca / Ручка | 1 | Chromed-plated ABS |
| 17 Ball / Esfera / Sfera / Sphère / Esfera / шар | 1 | UNI EN 12165 CW617N - DW UNI EN 12164 CW617N - DW |



GENERAL CHARACTERISTICS

Range: From 3/8" to 1/2"
 Male fitting: Threading UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
 Functioning: 90° degrees rotation of operating device.
 Operating device: Gloss chromed ABS lever.

OPERATING CONDITIONS

Flow direction: Both ways.
 Minimum and maximum operating temperature: -20 °C/+90 °C **
 Maximum pressure (T=90 °C): 10 bar
 Nominal pressure (T=20 °C): 10 bar
 ** In absence of steam; for temperatures below 0 °C use mixes of water and glycol.

Valves must be used in fully open or fully closed position.

These valves must be used with the pressure set forth in the catalogue and are suitable for domestic hot and cold water distribution systems (Ref. Directive 2014/68/EU, art. 13). For special uses (in compliance with the pressures set out for these valves and the compatibility of the different fluids with the materials making up the valve) see chemical compatibility chart in the technical annexes of the current catalogue. The CW617N-DW brass, the Teflon (P.T.F.E.), and the O-Rings in EPDM Peroxidic in contact with the fluid, are in compliance with the Italian Ministerial Decree n. 174 (dated 06/04/2004).



CARACTERÍSTICAS GENERALES

Gama: de 3/8" a 1/2"
 Conexión macho: rosca UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
 Maniobra: rotación de 90° del órgano de maniobra.
 Órganos de maniobra: palanca ABS cromada brillante.

CONDICIONES DE EJERCICIO

Dirección de flujo: En los dos sentidos
 Temperatura mínima y máxima de ejercicio: -20 °C / +90 °C **
 Presión máxima (T = 90 °C): 10 bar
 Presión nominal (T = 20 °C): 10 bar
 ** En ausencia de vapor; para temperaturas inferiores a 0 °C utilizar mezclas de agua y glicol.

La válvulas deben ser utilizadas en posición completamente abierta o cerrada.

Estas válvulas deben utilizarse con los valores de presión indicados en el catálogo y son aptas para instalaciones de distribución sanitarias de agua fría y caliente (Ref. Directiva 2014/68/UE Art. 13). Para usos especiales (respetando los valores de presión establecidos para estas válvulas y la compatibilidad de los diferentes fluidos con los materiales que componen la válvula) véase la tabla de compatibilidad química en los anexos técnicos del catálogo en vigor. El latón CW617N-DW, el Teflón (P.T.F.E.), y los Juntas tóricas en EPDM Peróxido en contacto con el fluido, son conformes con el Decreto Ministerial Italiano N. 174 (de 06/04/2004).



CARATTERISTICHE GENERALI

Gamma: Da 3/8" a 1/2"
 Attacco maschio: Filettatura UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
 Manovra: Rotazione di 90° dell'organo di manovra.
 Organi di manovra: Levetta ABS cromata lucida.

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

Direzione flusso: Nei due sensi
 Temperatura minima e massima di esercizio: -20 °C/+90 °C **
 Pressione massima (T=90 °C): 10 bar
 Pressione nominale (T=20 °C): 10 bar
 ** In assenza di vapore; per temperature inferiori a 0 °C impiegare miscele di acqua e glicole.

Le valvole devono essere utilizzate in posizione completamente aperta o chiusa.

Le presenti valvole devono essere impiegate alle pressioni indicate a catalogo e sono adatte per impianti sanitari di distribuzione di acqua calda e fredda (Rif. Direttiva 2014/68/EU Art. 13). Per utilizzi particolari (nel rispetto delle pressioni stabilite per queste valvole e la compatibilità dei diversi fluidi con i materiali costituenti la valvola) vedere tabella compatibilità chimiche negli allegati tecnici del catalogo vigente. L'ottone CW617N-DW, il Teflon (P.T.F.E.), e gli O-Ring in EPDM Perossidico a contatto con il fluido, sono conformi al D.M. 174 (del 06/04/2004).



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Gamme : de 3/8" à 1/2"
 Raccord mâle : Filetage UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
 Manoeuvre : Rotation de 90° de l'organe de manoeuvre.
 Organes de manoeuvre : Levier ABS chromé brillant.

CONDITIONS D'EXERCISE

Direction du flux : dans les deux sens.
 Température minimale et maximale d'exercice: -20 °C / + 90 °C **
 Pression maximale (T=90 °C) : 10 bars
 Pression nominale (T=20 °C) : 10 bars
 ** En l'absence de vapeur ; pour des températures inférieures à 0 °C utiliser des mélanges d'eau et de glycol.

Les vannes doivent être utilisées en position complètement ouverte ou fermée.

Ces vannes doivent être utilisées aux pressions indiquées dans le catalogue et sont adaptées pour systèmes de distribution sanitaire d'eau chaude et froide (Réf. Directive 2014/68/EU, art. 13). Pour des utilisations particulières (dans le respect des pressions établies pour ces vannes et la compatibilité des différents fluides avec les matériaux constituant la vanne) voir le tableau des compatibilités chimiques dans les annexes techniques du catalogue en vigueur. Le laiton CW617N-DW, le Téflon (P.T.F.E.), et les joints toriques en EPDM Peroxidic en contact avec le fluide, sont conformes au Décret Ministériel Italien N. 174 (du 06/04/2004).



CARACTERÍSTICAS GERAIS

Gama: De 3/8" até 1/2"
 Engate macho: Rosca UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)
 Manobra: Rotação de 90° do órgão de manobra.
 Órgãos de manobra: Alavanca ABS cromada brilhante.

CONDIÇÕES DE EXERCÍCIO

Direção fluxo: Nos dois sentidos
 Temperatura mínima e máxima de exercício: -20 °C / + 90 °C **
 Pressão máxima (T = 90 °C): 10 bar
 Pressão nominal (T = 20 °C): 10 bar
 ** Na ausência de vapor; para temperaturas abaixo de 0 °C use misturas de água e glicol.

As válvulas devem ser utilizadas em posição completamente aberta ou fechada.

As presentes válvulas devem ser utilizadas nas pressões indicadas no catálogo e são adequadas para sistemas sanitários de distribuição de água quente e fria (Ref. Diretiva 2014/68/EU, art. 13). Para usos particulares (de acordo com as pressões estabelecidas para estas válvulas e a compatibilidade dos diferentes fluidos com os materiais que compõem a válvula) ver tabela de compatibilidades químicas nos anexos técnicos do catálogo vigente. O latão CW617N-DW, o Teflon (P.T.F.E.), e os O-Rings em EPDM Peróxido em contato com o fluido, são conformes ao Decreto Ministerial Italiano N. 174 (de 06/04/2004).



ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Гамма: От 3/8" до 1/2"

Наружная резьба: Резьба UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)

Управление: Поворот ручки на 90°.

Разновидности ручек: Ручка из ABS, хромированная, блестящая.

РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ

Направление потока: В двух направлениях

Минимальная и максимальная рабочая температура: -20 °C/+90 °C**

Максимальное давление (T=90 °C): 10 бар

Номинальное давление (T = 20 °C): 10 бар

** При отсутствии пара; при температуре ниже 0 °C используйте смеси воды и гликоля.

Краны должны эксплуатироваться в полностью открытом или полностью закрытом положении.

Настоящие краны должны применяться со значениями давления, указанными в каталоге, и подходят для распределительных санитарных систем, горячей и холодной воды (см. Директиву 2014/68/ЕС, ст. 13). Для особого применения (при соблюдении установленных для данных кранов значений давления и совместимости различных жидкостей с материалами, из которых изготовлен кран), см. таблицу химической совместимости в технических приложениях к настоящему каталогу.

Латунь CW617N DW, тефлон (P.T.F.E.), и уплотнительные кольца из EPDM перекиси, находящиеся в контакте с жидкостью, они соответствуют министерскому постановлению Италии N° 174 (от 06.04.2004 г.).

GP 2150
FILTER KING



Chromed ball-valve bibcock under sink with male filter, lever, rosette and flat seal.

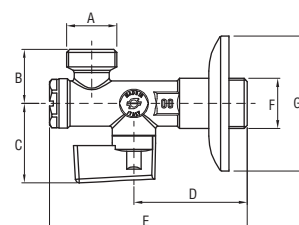
Grifo bajo lavabo de esfera cromado, con filtro macho-macho, palanca, rosetón y obturador plano.

Rubinetto sottolavabo a sfera cromato, con filtro Maschio-Maschio, Levetta, Rosone e tenuta piana.

Robinet sous-lavabo à boisseau sphérique, chromé, avec filtre mâle-mâle, levier, rosace et joint plat.

Torneira sob pia de esfera cromada, com filtro Macho-Macho, Alavanca, Canopla e vedação chapra.

Угловой шаровой хромированный кран, с фильтром с наружной резьбой, ручкой, розеткой и плоским уплотнением.



| CODE CÓDIGO | Size Medida | A mm | B mm | C mm | D mm | E mm | F mm | G mm | gr | DN | Conf. pz/sc | Master pz/sc |
|----------------|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----|----|----------------|-----------------|
| 8914C023 | 1/2"x3/8" | G3/8"B | 22,5 | 33 | 47 | 82 | G1/2"B | 56 | 128 | 15 | 24 | 96 |
| 8914C025 | 1/2"x1/2" | G1/2"B | 22,5 | 33 | 47 | 82 | G1/2"B | 56 | 135 | 15 | 24 | 96 |

GP 2150
FILTER KING



Chromed ball-valve bibcock under sink with male filter, lever, rosette, nut and seal cartridge.

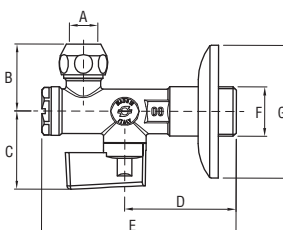
Grifo bajo lavabo de esfera cromado, con filtro macho, palanca, rosetón, tuerca y cartucho de estanqueidad.

Rubinetto sottolavabo a sfera cromato, con filtro Maschio, Levetta, Rosone, dado e cartuccia di tenuta.

Robinet sous-lavabo à boisseau sphérique, chromé, avec filtre mâle, levier, rosace, écrou et cartouche d'étanchéité.

Torneira sob pia de esfera cromada, com filtro Macho, Alavanca, Canopla, porca e cartucho de vedação.

Угловой шаровой хромированный кран, с фильтром с наружной резьбой, ручкой, розеткой, гайкой и уплотнительным патроном.



| CODE CÓDIGO | Size Medida | A mm | B mm | C mm | D mm | E mm | F mm | G mm | gr | DN | Conf. pz/sc | Master pz/sc |
|----------------|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----|----|----------------|-----------------|
| 8915C310 | 1/2" x 10 | 10 | 31,5 | 33 | 47 | 82 | G1/2"B | 56 | 138 | 15 | 24 | 96 |

GP 2150
FILTER KING



Chromed ball-valve bibcock under sink with male filter with swivel joint, lever, rosette, nut and seal cartridge.

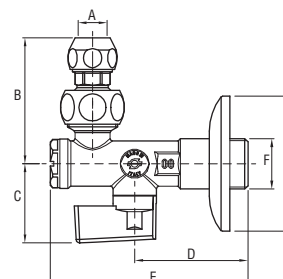
Grifo bajo lavabo de esfera cromado, con filtro macho con articulación, palanca, rosetón, tuerca y cartucho de estanqueidad.

Rubinetto sottolavabo a sfera cromato, con filtro Maschio con snodo, Levetta, Rosone, dado e cartuccia di tenuta.

Robinet sous-lavabo à boisseau sphérique, chromé, avec filtre mâle avec articulation, levier, rosace, écrou et cartouche d'étanchéité.

Torneira sob pia de esfera cromada, com filtro Macho com articulação, Alavanca, Canopla, porca e cartucho de vedação.

Угловой шаровой хромированный кран, с фильтром с наружной резьбой, шарниром, ручкой, розеткой, гайкой и уплотнительным патроном.



| CODE CÓDIGO | Size Medida | A mm | B mm | C mm | D mm | E mm | F mm | G mm | gr | DN | Conf. pz/sc | Master pz/sc |
|----------------|----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----|----|----------------|-----------------|
| 8916C310 | 1/2" x 10 | 10 | 56 | 33 | 47 | 82 | G1/2"B | 56 | 190 | 15 | 24 | 96 |